



# PROTOKOLL

från sammanträdet den 10 oktober 2022 kl. 15.30–18.30

BRYSSEL

Sammanträdet öppnades måndagen den 10 oktober 2022 kl. 15.35 med utskottets ordförande, Karima Delli, som ordförande.

**Lokal: Paul-Henri Spaak (3C050)**

**\*\*\*med deltagande på distans\*\*\***

**10 oktober 2022 kl. 15.30–17.15**

**1. Godkännande av föredragningslistan**

Föredragningslistan godkändes i den form som framgår av detta protokoll.

**2. Meddelanden från ordföranden**

**Tidsfrist för ingivande av ändringsförslag:** Tidsfristen för ingivande av ändringsförslag till avtalet mellan Europeiska unionen och Ukraina om godstransporter på väg och till avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Moldavien om godstransporter på väg, föredragande: Marian-Jean Marinescu, fastställdes till den 12 oktober 2022 kl. 12.00.

**3. Justering av sammanträdesprotokoll**

- 31 augusti 2022

PV – PE736.357v01-00

**4. Kommissionens presentation av förslaget till beslut om upphävande av rådets direktiv 89/629/EEG om begränsning av buller från civila jetmotordrivna underljudsflygplan**

*Följande yttrade sig:* Piotr Papiieski (DG MOVE).

**5. Avtal mellan Europeiska unionen och Ukraina om godstransport på väg**

TRAN/9/09372

\*\*\* 2022/0200(NLE) 11050/2022 – C9-0299/2022

Föredragande:

Marian-Jean Marinescu (PPE)

PR – PE735.775v01-00

Ansvarigt utskott:

TRAN

Rådgivande utskott:

INTA

- Behandling av förslag till rekommendation (godkännandeförfarandet)
- Tidsfrist för ingivande av ändringsförslag: **12 oktober 2022 kl. 12.00**

Punkterna 5 och 6 diskuterades tillsammans.

*Följande yttrade sig:* Cláudia Monteiro De Aguiar, Jean Louis Colson, (kommissionen, GD Transport och rörlighet).

**6. Avtal mellan Europeiska unionen och Republiken Moldavien om godstransport på väg**

TRAN/9/09375

\*\*\* 2022/0201(NLE) 11052/2022 – C9-0304/2022

Föredragande:

Marian-Jean Marinescu (PPE)

PR – PE735.774v01-00

Ansvarigt utskott:

TRAN

Rådgivande utskott:

INTA

- Behandling av förslag till rekommendation (godkännandeförfarandet)
- Tidsfrist för ingivande av ändringsförslag: **12 oktober 2022 kl. 12.00**

Sammanträdet ajournerades kl. 15.48 och återupptogs kl. 16.06 med utskottets ordförande, Karima Delli, som ordförande.

**7. Diskussion med Maja Bakran, biträdande generaldirektör, GD Transport och rörlighet – en uppdatering om solidaritetskorridorerna i Ukraina**

*Följande yttrade sig:* Maja Bakran (kommissionen, GD Transport och rörlighet), José Ramón Bauzá Díaz, Ciarán Cuffe, Dominique Riquet,

Cláudia Monteiro de Aguiar.

**8. Säkerställande av lika villkor för hållbar luftfart**

TRAN/9/06921

\*\*\*I 2021/0205(COD) COM(2021)0561 – C9-0332/2021

Föredragande:

Søren Gade (Renew)

AM – PE729.864v01-00

AM – PE729.873v01-00

Ansvarigt utskott:

TRAN\*

Rådgivande utskott:

ENVI\*, ITRE\*

- Rapportering till utskottet om förhandlingarna (artikel 74.3 i arbetsordningen)

**Följande yttrade sig:** José Ramón Bauzá Díaz, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ciarán Cuffe.

Sammanträdet ajournerades kl. 16.40 och återupptogs kl. 17.18 med utskottets ordförande, Karima Delli, som ordförande.

\* \* \*

**\*\*\*med fysisk närvaro\*\*\***

**10 oktober 2022 kl. 17.15–18.30**

**\*\*\* Elektronisk omröstning \*\*\***

**9. Ändring av direktiv 2010/40/EU om ett ramverk för införande av intelligenta transportsystem på vägtransportområdet och för gränssnitt mot andra transportslag**

TRAN/9/07999

\*\*\*I 2021/0419(COD) COM(2021)0813 – C9-0471/2021

Föredragande:

Rovana Plumb (S&D)

PR – PE732.629v01-00

AM – PE734.178v01-00

Ansvarigt utskott:

TRAN

- Antagande av förslag till betänkande
- Omröstning om beslutet att inleda interinstitutionella förhandlingar.

**Beslut:** Omröstningen ändrades till den 26 oktober 2022.

**10. Ändring av direktiv 2003/25/EG vad gäller införandet av förbättrade stabilitetskrav och anpassningen av direktivet till de stabilitetskrav som fastställts av Internationella sjöfartsorganisationen**

TRAN/9/08416

\*\*\*I 2022/0036(COD) COM(2022)0053 – C9-0047/2022

Föredragande:

Roberts Zīle (ECR)

PR – PE734.092v01-00

AM – PE736.380v01-00

Ansvarigt utskott:

TRAN

- Antagande av förslag till betänkande
- Omröstning om beslutet att inleda interinstitutionella förhandlingar.

**Beslut:** Det ändrade förslaget till yttrande antogs med 29 röster för, 0 röster emot och 0 nedlagda röster.

**Beslut:** Beslutet att inleda interinstitutionella förhandlingar antogs med 29 röster för, 0 röster emot och 0 nedlagda röster.

## 11. Uppskalning av den fleråriga budgetramen 2021–2027: en resilient EU-budget som är anpassad till nya utmaningar

TRAN/9/09197

2022/2046(INI)

Föredragande av yttrande:

Isabel García Muñoz (S&D)

PA – PE732.823v01-00

AM – PE734.427v01-00

Ansvarigt utskott:

BUDG

Jan Olbrycht (PPE)

PR – PE734.412v01-00

Margarida Marques (S&D)

Rådgivande utskott:

AFET, DEVE, CONT, ENVI, ITRE, IMCO, TRAN, REGI, AGRI, CULT,  
AFCO

Ståndpunkter i form av ändringsförslag:

EMPL

- Antagande av förslag till yttrande

**Beslut:** Förslaget till yttrande antogs med 27 röster för, 0 röster emot och 2 nedlagda röster.

**\*\*\* Slut på den elektroniska omröstningen \*\*\***

## 12. Övriga frågor

Det förelåg inga övriga frågor.

## 13. Kommande sammanträden

- 26 oktober 2022 kl. 9.00–12.30 och kl. 14.30–18.30 (Bryssel)
- 27 oktober 2022 kl. 9.00–12.30 (Bryssel)

Sammanträdet avslutades kl. 17.27.

## Results of roll-call votes

### Contents

1. Amending Directive 2003/25/EC as regards the inclusion of improved stability requirements and its alignment with stability requirements defined by the International Maritime Organisation .....	6
1.1. Final vote .....	6
2. Upscaling the 2021-2027 Multiannual Financial Framework: a resilient EU budget fit for new challenges .....	6
2.1. Final vote .....	6

#### Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

1. Amending Directive 2003/25/EC as regards the inclusion of improved stability requirements and its alignment with stability requirements defined by the International Maritime Organisation

1.1. Final vote

29	+
ECR	Mazaly Aguilar, Angel Dzhambazki, Peter Lundgren
ID	Philippe Olivier
NI	Mario Furore
PPE	Tom Berendsen, Marian-Jean Marinescu, Cláudia Monteiro de Aguiar, Massimiliano Salini, Simone Schmiedtbauer, Ralf Seekatz, Ivan Štefanec, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Lucia Vuolo
RENEW	José Ramón Bauzá Díaz, Izaskun Bilbao Barandica, Elsi Katainen, Caroline Nagtegaal, Dominique Riquet
S&D	Andris Ameriks, Ismail Ertug, Giuseppe Ferrandino, Isabel García Muñoz, Andreas Schieder, Elena Yoncheva
VERTS/ALE	Ignazio Corrao, Ciarán Cuffe, Jakop G. Dalunde, Karima Delli

0	-

0	0

2. Upscaling the 2021-2027 Multiannual Financial Framework: a resilient EU budget fit for new challenges

2.1. Final vote

27	+
ECR	Mazaly Aguilar, Angel Dzhambazki
NI	Mario Furore
PPE	Tom Berendsen, Marian-Jean Marinescu, Cláudia Monteiro de Aguiar, Massimiliano Salini, Simone Schmiedtbauer, Ralf Seekatz, Ivan Štefanec, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Lucia Vuolo
RENEW	José Ramón Bauzá Díaz, Izaskun Bilbao Barandica, Elsi Katainen, Caroline Nagtegaal, Dominique Riquet
S&D	Andris Ameriks, Ismail Ertug, Giuseppe Ferrandino, Isabel García Muñoz, Andreas Schieder, Elena Yoncheva
VERTS/ALE	Ignazio Corrao, Ciarán Cuffe, Jakop G. Dalunde, Karima Delli

<b>0</b>	<b>-</b>

<b>2</b>	<b>0</b>
ECR	Peter Lundgren
ID	Philippe Olivier

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/  
JELENĹTI ÍV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/  
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNĂ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĂSNĂOLOLISTA/NĂRVAROLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjetništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Karima Delli, Andris Ameriks (3 VP), Jan-Christoph Oetjen (4 VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
José Ramón Bauzá Díaz, Izaskun Bilbao Barandica, Ciarán Cuffe, Jakob G. Dalunde, Ismail Ertug, Giuseppe Ferrandino, Isabel García Muñoz, Elsi Katainen, Peter Lundgren, Marian-Jean Marinescu, Caroline Nagtegaal, Philippe Olivier, Dominique Riquet, Massimiliano Salini, Elisavet Vozemberg-Vrionidi, Lucia Vuolo, Kosma Złotowski
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Pötagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Tom Berendsen, Ignazio Corrao, Angel Dzhambazki, Andreas Schieder,

209 (7)
Mazaly Aguilar, Ralf Seekatz
216 (3)
Simone Schmiedtbauer, Ivan Štefanec
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)



Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)
Maja Bakran (DG MOVE), Jean-Louis Colson (DG MOVE), Thomas Kaufmann (DG MOVE), Piotr Papieski (DG MOVE), Phillip Roberts (DG MOVE)
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare

<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristö/De politiska gruppernas sekretariat</p>	
PPE	Iulia-Roxana Braescu, Bozena Destin Bobkova, Michael Opitz,
S&D	Tobias Ghersetti
Renew	Orsolya Otilia Balogh, Federica Terzi
ID	
Verts/ALE	Chris Carroll
ECR	Ance Gulbe
The Left	Kostas Siampanopoulos
NI	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE</p>	Gediminas Vilkas

<p>Правна служба/Service Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>Klaus Baier, Rebecca Sofia Amorena, Margarita Casales Lopez, Martin Fuchs, Inese Kriskane, Gai Oren Luca Ravera, Franck Ricaud, Lorenzo Vicario, Laurence Watrin, Michal Wojcechowski</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>
<p>Loredana Caiazza, Marica Jelavic, Safae Lend, Elisabetta Marchio, Anna Pawlik, Magda Pelkova, Dora Petrova, Sylvia Russo, Natalia Maria Valencia Aguirre</p>

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman